



Mesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009

2009 mccc 1

RHAN 2

CWRICWLWM LLEOL AR GYFER MYFYRWYR 16 I 18 OED

Atodol

34 Pŵer i ddiwygio meysydd dysgu

Ar ôl adran 33L o Ddeddf Dysgu a Medrau [2000 \(p. 21\)](#) mewnosoder—

“33M Power to amend learning domains

The Welsh Ministers may by order—

- (a) amend or omit any paragraph of subsection (3) of section 33A;
- (b) add additional paragraphs to that subsection;
- (c) amend or omit such additional paragraphs.”

35 Y cwricwlwm lleol: dehongli

Ar ôl adran 33M o Ddeddf Dysgu a Medrau [2000 \(p. 21\)](#) mewnosoder—

“33N The local curriculum: interpretation

(1) In sections 33A to 33L—

“academic year” means the period of 12 months beginning on 1 September;

“course of study” means a course of education and training which leads to a qualification or set of qualifications approved under section 99 for the purposes of section 96;

“entitlement period” means the period described in section 33E(2);

^{F1}
...

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009, Croes Bennawd: Atodol yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 09 Mai 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

“institution” means an institution within the further education sector in Wales unless the institution provides education wholly or mainly for persons with a learning difficulty (within the meaning of section 41);

“local curriculum” and “local curricula” are to be construed in accordance with section 33A;

“^{F2}local authority” means a ^{F2}local authority in Wales;

“maintained school” means a community, foundation or voluntary school maintained by a ^{F2}local authority in Wales provided that it is also a secondary school;

“principal”, in relation to an institution, means the principal or other head of the institution;

“regulations” means regulations made by the Welsh Ministers;

“relevant school or institution”, in relation to a person, is to be construed in accordance with section 33D;

“relevant student”, in relation to a maintained school or institution, means a student for whom the school or institution is his or her relevant school or institution;

“student” means a person who has made an election under section 33E.

- (2) Unless the context otherwise requires, an expression used in sections 33A to 33N, 33P and 33Q and also the Education Act 1996 is to bear for the purposes of those sections the meaning given to it for the purposes of that Act.”

Diwygiadau Testunol

- F1** Geiriau yn [a. 35](#) wedi eu hepgor (1.9.2022 at ddibenion penodedig) yn rhinwedd [Rheoliadau Deddf Cwricwlwm ac Asesu \(Cymru\) 2021 \(Diwygiadau Canlyniadol\) \(Deddfwriaeth Sylfaenol\) 2022 \(O.S. 2022/744\)](#), rhl. 1(3), **Atod. 2 para. 11(2)**
- F2** Geiriau yn [Measure](#) wedi eu hamnewid (5.5.2010) gan [Gorchymyn Awdurdodau Addysg Lleol ac Awdurdodau Gwasanaethau Plant \(Integreiddio Swyddogaethau\) \(Cymru\) 2010 \(O.S. 2010/1148\)](#), **ergl. 3(2)**

Gwybodaeth Cychwyn

- I2** [A. 35](#) ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler [a. 49\(2\)](#)
- I3** [A. 35](#) mewn grym ar 19.1.2011 gan [O.S. 2011/97](#), **ergl. 2(1)(j)**

36 Cwricwlwm lleol: cyfarwyddiadau

Ar ôl adran 33N o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p. 21) mewnosoder—

“330 Local curriculum: directions

Any direction given by the Welsh Ministers under sections 33A(4), 33J(3) and 33L(3) may be varied or revoked by a further direction.”

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009, Croes Bennawd: Atodol yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 09 Mai 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

37 Cymhwyso darpariaethau cwricwlwm lleol i fyfyrwyr sy'n ddisgyblion cofrestredig mewn ysgolion arbennig neu fyfyrwyr a chanddynt anawsterau dysgu

Ar ôl adran 33O o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p. 21) mewnosoder—

“33P Application of local curriculum provisions to students who are registered pupils of special schools or who have learning difficulties

- (1) Regulations may apply the provisions of sections 33A to 33L, 33N and 33O and the provisions of any regulations made under section 46 of the Learning and Skills (Wales) Measure 2009 in respect of a person who falls, or is likely to fall, within subsection (3).
- (2) The regulations may apply those provisions with such modifications as appear to the Welsh Ministers to be necessary or expedient.
- (3) A person falls within this subsection if he or she—
 - (a) is above compulsory school age; and
 - (b) either—
 - (i) a registered pupil of a community or foundation special school which is maintained by a local authority in Wales and is not established in a hospital; or
 - (ii) receiving the majority of his or her education at an institution which provides education wholly or mainly for persons with a learning difficulty (within the meaning of section 41).”

38 Cymhwyso darpariaethau cwricwlwm lleol i sefydliadau o fewn sector addysg uwch

Ar ôl adran 33P o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p.21) mewnsoder—

“33Q Application of local curriculum provisions to institutions within the higher education sector

- (1) Regulations may apply the provisions of sections 33A to 33L, 33N and 33O and the provisions of regulations made under section 46 of the Learning and Skills (Wales) Measure 2009 in relation to an institution, or institutions, within the higher education sector in Wales as those provisions apply in relation to an institution within the further education sector in Wales.
- (2) The regulations may also apply those provisions in relation to the principal or governing body of an institution within the higher education sector in Wales (or to persons with functions that are similar to those of a principal or governing body) as they apply in relation to the principal or governing body of an institution within the further education sector in Wales.
- (3) The regulations may apply those provisions with such modifications as appear to the Welsh Ministers to be necessary or expedient.”

39 Rheoliadau a gorchmynion: y weithdrefn

Ar ôl adran 152(4) o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p. 21) mewnosoder—

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009, Croes Bennawd: Atodol
yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 09 Mai 2024. Mae
newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y
cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

- “(4A) Any statutory instrument containing regulations made by the Welsh Ministers under section 33D(3), 33E(3), 33G(3), 33I(3), 33P or 33Q is subject to annulment in pursuance of a resolution of the National Assembly for Wales.
- (4B) No order shall be made by the Welsh Ministers under section 33G(5), 33I(5) or 33M unless a draft of the instrument containing the order has been laid before, and approved by a resolution of, the National Assembly for Wales.”

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Mesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009, Croes Bennawd: Atodol yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 09 Mai 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau.

[View outstanding changes](#)

Changes and effects yet to be applied to the whole Measure associated Parts and Chapters:

Whole provisions yet to be inserted into this Measure (including any effects on those provisions):

- s. 43(7) inserted by [2022 asc 1 Sch. 4 para. 25\(3\)](#)